

ЧИТАЕМ ПО-АНГЛИЙСКИ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

---

**Льюис Кэрролл**

*Алиса*



*6 Стране чудес*

**Alice's Adventures  
in Wonderland**

Адаптация текста, составление словаря

О.Н. Прокофьевой

*Lingua*

Издательство АСТ • Москва

УДК 811.111(075)  
ББК 81.2Англ-9  
К98

## Иллюстрации Е.В. Казейкиной

**Кэрролл, Льюис.**  
К98 Алиса в Стране Чудес = Alice's Adventures in Wonderland/ Льюис Кэрролл; адаптация текста, составление словаря О.Н. Прокофьевой; ил. Е.В. Казейкиной. – Москва: Издательство ACT, 2020. – 79, [1] с.: ил. – (Читаем по-английски в начальной школе).

ISBN 978-5-17-121603-0

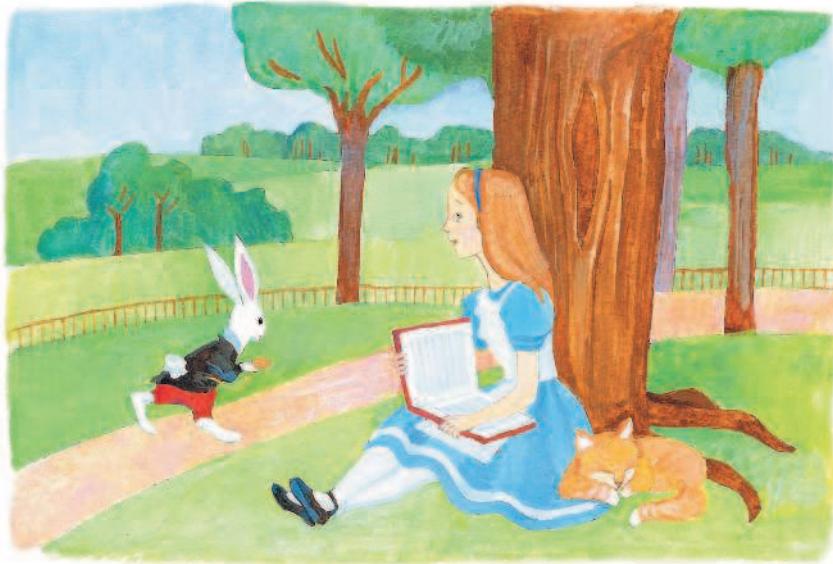
Данная книга не только откроет перед маленькими читателями двери в мир волшебства и приключений, но и поможет в изучении английского языка. В книгу вошел адаптированный текст всемирно известного произведения Л. Кэрролла «Алиса в стране чудес». На каждой странице текст сопровождается словарем, а слова, состоящие из двух и более слогов, даны с ударениями.

Книга подойдет как для чтения с родителями, так и для самостоятельного чтения.

**УДК 811.111(075)  
ББК 81.2Англ-9**

ISBN 978-5-17-121603-0

© Прокофьева О.Н., адаптация текста,  
составление словаря  
© Казейкина Е.В., иллюстрации  
© ООО «Издательство ACT», 2020



## —

Alice looks into a book. It is boring. It has no pictures. Alice is sleepy.

---

<b>looks</b>	[лукс]	смотрит
<b>boring</b>	[бó:ринг]	скучный
<b>pictures</b>	[пíкчэз]	картинки
<b>sleepy</b>	[сли:пи]	сонный

---

Súddenly she sees a White Ráabbit. "I am late!" he cries and runs past her.

Álice is surprísed. She stands up and runs áfter the Ráabbit. The Ráabbit jumps down a large ráabbit hole. Álice goes áfter it.

The ráabbit hole is a large túnnel. It goes down.

<b>suddenly</b>	[сáднли]	вдруг
<b>late</b>	[лэйт]	опоздавший
<b>past</b>	[па:ст]	МИМО
<b>surprised</b>	[сэпра́йзд]	удивлённый
<b>stands up</b>	[стэндз ап]	встаёт
<b>large</b>	[ла:дж]	большой
<b>rabbit hole</b>	[рэббит хéул]	кроличья нора
<b>tunnel</b>	[тáнэл]	тоннель





Álice is fálling, but slówly. She sees bóokshelves and books with píctures. She is thíñking abóut her cat Dínah when thump! She is on her feet. The White Rábbít is rúnning alóng a córridor and turns a córner. Álice runs áfter him but she does not see the Rábbít.

---

<b>fall</b>	[фо:л]	падать
<b>slowly</b>	[слéули]	медленно
<b>bookshelf</b>	[бúкшелф]	книжная полка
<b>think</b>	[синк]	думать
<b>thump</b>	[самп]	звук глухого удара
<b>on (her) feet</b>	[он (хё:) фит]	на ногах
<b>run</b>	[ран]	бежать
<b>turn</b>	[тё:н]	поворачивать
<b>corner</b>	[кó:нэ]	угол

---



She sees doors in the corridor. They are locked. She also sees a table and a small golden key on it. The golden key is too small for all the doors except one little door behind a curtain.

---

<b>locked</b>	[локт]	закрытый
<b>golden</b>	[гэулдэн]	золотой
<b>key</b>	[ки:]	ключ
<b>except</b>	[иксэпт]	кроме
<b>behind</b>	[бихайнд]	позади
<b>curtain</b>	[кё:тэн]	занавеска

---



Álice ópens the little door. She sees a lóvely gárden. She wants to go there but she can not. She is too big.

Álice retúrns to the table. There she finds a small bottle with the words “Drink me” on it. “The bottle does not say “Póison,” thinks Álice and tastes it.

---

**open** [эупэн] открывать

**lovely** [láвли] восхити-тельный

**return** [ритё:н] возвращаться

**find** [файнд] находить

**bottle** [ботл] бутылка

**words** [вё:дз] слова

**Drink me!** [дринк ми:] Выпей меня!

**poison** [пóйзэн] яд

**tastes** [тэйстс] пробует

---